

**DA**

**DA**

**DA**



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 23.11.2010  
KOM(2010) 685 endelig

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE**

**om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen i henhold til punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning (EGF/2010/012 NL/Noord Holland IKT fra Nederlandene)**

## BEGRUNDELSE

Punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning<sup>1</sup> giver mulighed for gennem en fleksibilitetsmekanisme at anvende Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (EGF) med et årligt loft på 500 mio. EUR ud over lofterne i den finansielle rammes relevante udgiftsområder.

Betingelserne for EGF-støtte er fastsat i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1927/2006 af 20. december 2006 om oprettelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen<sup>2</sup>.

Den 8. april 2010 indgav Nederlandene ansøgning EGF/2010/012 NL/Noord Holland IKT om økonomisk EGF-støtte som følge af afskedigelser i to virksomheder, der er aktive inden for hovedgruppe 46 i NACE (rev. 2) (Engroshandel undtagen med motorkøretøjer og motorcykler)<sup>3</sup> i NUTS II-regionen Noord Holland (NL32) i Nederlandene.

Efter en nøje gennemgang af ansøgningen konkluderer Kommissionen i overensstemmelse med artikel 10 i forordning (EF) nr. 1927/2006, at betingelserne for økonomisk støtte i henhold til denne forordning er opfyldt.

### RESUMÉ AF ANSØGNINGEN OG ANALYSE

<b>Nøgledata:</b>	
EGF-referencenummer	EGF/2010/012
Medlemsstat	Nederlandene
Artikel 2	litra b)
Berørte virksomheder	2
NUTS II-region	Noord Holland (NL32)
NACE (rev. 2)-hovedgruppe	46( Engroshandel undtagen med motorkøretøjer og motorcykler)
Referenceperiode	1.5.2009 – 31.1.2010
Startdato for de individualiserede tilbud	1.5.2009
Ansøgningsdato	8.4.2010
Afskedigelser i referenceperioden	613
Afskedigede arbejdstagere, der er tiltænkt støtte	613
Udgifter til de individualiserede tilbud (EUR)	3 776 693
EGF-implementeringsomkostninger i EUR <sup>4</sup>	157 362
EGF-implementeringsomkostninger i procent	4
Samlet budget (EUR)	3 934 055
EGF-støtte (65 %) i EUR	2 557 135

1. Ansøgningen blev forelagt Kommissionen den 8. april 2010 og suppleret med yderligere oplysninger i tiden indtil den 5. august 2010.

<sup>1</sup> EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

<sup>2</sup> EUT L 406 af 30.12.2006, s. 1.

<sup>3</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1893/2006 af 20. december 2006 om oprettelse af den statistiske nomenklatur for økonomiske aktiviteter NACE rev. 2 og om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 3037/90 og visse EF-forordninger om bestemte statistiske områder (EUT L 393 af 30.12.2006, s. 1).

<sup>4</sup> I overensstemmelse med artikel 3, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1927/2006.

2. Ansøgningen opfylder EGF's særlige interventionskriterier i artikel 2, litra b), i forordning (EF) nr. 1927/2006 og blev indgivet inden for den frist på 10 uger, der er fastsat i forordningens artikel 5.

### **Sammenhængen mellem afskedigelserne og de gennemgribende strukturelle ændringer i verdenshandelsmønstrene, som kan tilskrives globaliseringen eller den internationale finansielle og økonomiske krise**

3. For at fastslå, at der er en sammenhæng mellem afskedigelserne og den internationale finansielle og økonomiske krise, anfører Nederlandene, at sektoren for informations- og kommunikationsteknologi (IKT), især virksomheder, der er involveret i udvikling og salg af hardware, er blevet negativt berørt af krisen. Ansøgeren henviser til det drastiske fald i IKT-indikatoren<sup>5</sup> i Nederlandene, som er udviklet af Ernst & Young, nemlig fra en værdi på ca. 160 i august 2008 til en værdi på ca. 30 i april 2009. Denne indikator er et udtryk for de vigtigste forskningsresultater i forbindelse med konjunkturcyklus, udgifter og budgettering inden for IKT-sektoren. De internationale tal i ansøgningen viser, at væksten på IKT-markedet i Vesteuropa var lavere i 2009 sammenlignet med årene før, hvor der var en vækstrate på 2,7 % i 2007, 2 % i 2008 og 1,2 % i 2009.
4. De nederlandske myndigheder fremhæver, at i de to virksomheder, der er berørt af denne ansøgning, faldt omsætningen markant i 2009 som følge af den internationale finansielle og økonomiske krise, idet faldet for Getronics var på 25 %, og for HP var det på 17 % for pc-segmentet og 19 % for printersegmentet.
5. Nederlandene gør endvidere gældende, at den negative indvirkning på beskæftigelsen i IKT-sektoren som følge af den internationale finansielle og økonomiske krise er blevet forværret af de strukturelle ændringer på det internationale IKT-marked, især en udflytning af produktionen til Kina og Indien. I 1996 var OECD-landenes<sup>6</sup> markedsandel af den samlede handel inden for IKT på 88 %. I 2006 var denne andel faldet til 56 %.

### **Dokumentation for antallet af afskedigelser og opfyldelse af kriterierne i artikel 2, litra b)**

6. Nederlandene indgav ansøgningen i medfør af interventionskriteriet i artikel 2, litra b), i forordning (EF) nr. 1927/2006, som forudsætter mindst 500 afskedigelser over en periode på ni måneder i virksomheder i den samme NACE (rev. 2)-hovedgruppe i én region eller to sammenhængende regioner på NUTS II-niveau i en medlemsstat.
7. Der er ifølge ansøgningen tale om 613 afskedigelser i 2 virksomheder i NACE (rev. 2)-hovedgruppe 46 (Engroshandel undtagen med motorkøretøjer og motorcykler) i NUTS II-regionen Noord Holland (NL32) i Nederlandene i referenceperioden på ni måneder fra 1. maj 2009 til 31. januar 2010. Alle afskedigelser blev beregnet i overensstemmelse med artikel 2, stk. 2, første led, i forordning (EF) nr. 1927/2006.

### **Redegørelse for afskedigelsesernes uforudseelighed**

---

<sup>5</sup> <http://www.ict-barometer.nl>.

<sup>6</sup> <http://www.oecd.org>.

8. De nederlandske myndigheder gør gældende, at indtil midten af 2008 klarede IKT-markedet sig relativt godt og havde vækstperspektiver både for IKT-virksomhederne og for deres kundemarkeder. Det gjorde det muligt for sektoren at modsvare indvirkningen af ændringer i verdenshandelsmønstrene. Den økonomiske og finansielle krise resulterede i en pludselig og uforudset nedgang i investeringsbudgetterne i forbindelse med IKT-varer og medførte et betydeligt fald i omsætningen for IKT-virksomheder.

**Identifikation af de virksomheder, der har gennemført afskedigelser, og de arbejdstagere, der er tiltænkt støtte**

9. Ansøgningen vedrører i alt 613 afskedigelser i nedenstående 2 virksomheder, hvoraf alle er tiltænkt støtte:

Virksomheder og antal afskedigelser			
Getronics	371	HP	242
<b>Virksomheder i alt: 2</b>		<b>Afskedigelser i alt: 613</b>	

10. De arbejdstagere, der tiltænkes støtte, fordeler sig som følger:

Kategori	Antal	Procent
Mænd	398	64,9
Kvinder	215	35,1
EU-borgere	576	94,0
Ikke-EU-borgere	37	6,0
15-24-årige	110	17,9
25-54-årige	338	55,1
55-64-årige	153	25,0
Over 65 år	12	2,0

Der er 24 arbejdstagere (3,9 %) med langvarige sundhedsproblemer eller handicap, som er medtaget i ovennævnte kategorier.

11. Fordelingen på faggrupper er som følger:

Kategori	Antal	Procent
Virksomhedsledere	31	5,1
Udøvere af liberale erhverv	275	44,9
Teknikere	215	35,0
Administrativt personale	61	9,9
Service- og salgspersonale	31	5,1

12. I overensstemmelse med artikel 7 i forordning (EF) nr. 1927/2006 har Nederlandene bekræftet, at man i EGF's forskellige gennemførelsesfaser, især med hensyn til adgangen til den, har ført og fortsat vil føre en politik for ligestilling mellem mænd og kvinder og en politik for ikke-forskelsbehandling.

**Beskrivelse af det pågældende geografiske område og dets relevante myndigheder og andre interessenter**

13. Det område, der er berørt af afskedigelserne, er provinsen Noord-Holland, NUTS II region NL32. Det er et område med en høj koncentration af IKT-virksomheder.

14. Den ansvarlige myndighed er det nederlandske ministerium for sociale anliggender og beskæftigelse og centret for arbejdsmarkedsspørgsmål inden for IKT-sektoren (CA 'Centrum Arbeidsmarktvragestukken' -ICT). Andre interessenter omfatter IKT-kontoret (arbejdsgiverorganisation), fagforeningen FNV Bondgenoten, fagforeningen CNV Dienstenbond, fagforeningen De Unie, instituttet for arbejdstagerforsikringer UWV ("Uitvoeringsinstituut WerknemersVerzekeringen") WERKbedrijf, Amsterdam-kommune, det regionale uddannelsescenter Amsterdam, det regionale uddannelsescenter Midden Nederland, Avans Hogeschool og re-integrationskontorerne.

### **Afskedigelsernes forventede virkning på beskæftigelsessituationen på lokalt, regionalt og nationalt plan**

15. De virksomheder, der foretager afskedigelserne, ligger i Amsterdam og Amstelveen, som begge er en del af det samme arbejdsmarked og samme økonomiske enhed, nemlig Randstad. Nederlandene gør gældende, at afskedigelserne i de to virksomheder, der er berørt af denne ansøgning, vil forværre beskæftigelsessituationen i provinsen Noord-Holland, som allerede er blevet forværret af den internationale finansielle og økonomiske krise.
16. I 2008 nåede antallet af ledige i den erhvervsaktive del af befolkningen i Noord Holland op på 48 500, og i 2009 steg det med 20 000 til 68 300 på grund af den internationale finansielle og økonomiske krise. Der, hvor andelen af ledige i den erhvervsaktive del af befolkningen er størst, er området omkring Amsterdam, hvor den i 2008 var på 19 000 og i 2009 på 24 500.
17. Dertil kommer, at provinsen Noord Holland er påvirket af afskedigelserne inden for den grafiske sektor, som er omfattet af ansøgningerne EGF/2009/024 NL/Noord Holland og Zuid Holland hovedgruppe 58 og EGF/2009/026 NL/Noord Holland og Utrecht hovedgruppe 18.

### **Den samordnede pakke af individualiserede tilbud, der søges om støtte til, og en opdeling af de anslåede omkostninger, herunder oplysninger om komplementariteten med foranstaltninger, der modtager støtte gennem strukturfondene**

18. Der foreslås følgende typer foranstaltninger, som i kombination udgør en samordnet pakke af individualiserede tilbud, der har til formål at reintegrere arbejdstagerne på arbejdsmarkedet.
- Vejledning fra job til job/ledsageforanstaltninger: Det vedrører etableringen af et individuelt skræddersyet program, der skal gøre det lettere at blive reintegreret i aktiv beskæftigelse.
  - Mobilitetscentre: Det omfatter etableringen af mobilitetscentre, der skal sikre aktive ledsageforanstaltninger til de afskedigede arbejdstagere både med interne og eksterne vejledere, bistand ved jobansøgninger og uddannelsesmuligheder gennem tilrådighedsstillelse af pc'er og oversigter over ledige stillinger.
  - Outplacement: Det omfatter personlig vejledning og ledsageforanstaltninger til de afskedigede arbejdstagere under deres erhvervsmæssige omskoling og i de faser, hvor arbejdsmarkedet undersøges.

- Kurser i jobsøgning: Det omfatter støtte til udfærdigelse af et cv, forberedelse af en ansøgning og et jobinterview og i, hvordan man præsenterer sig selv. Formålet er at forberede og ledsage arbejdstagere i ansøgningsprocessen.
  - Uddannelse: Det omfatter uddannelsesforanstaltninger, der har til formål at øge de afskedigede arbejdstageres beskæftigelsesegnhed. Afhængigt af den enkelte arbejdstagers situation kan uddannelsen bestå i erhvervsuddannelse, udvikling af særlige færdigheder og teknisk uddannelse.
  - Undersøgelse af beskæftigelsesevne: Formålet er at klarlægge de afskedigede arbejdstageres interesser og præferencer, evaluere de områder, hvor deres viden er ajourført, og de områder, hvor der kræves yderligere uddannelse.
19. De EGF-implementeringsomkostninger, der er medtaget i ansøgningen i overensstemmelse med artikel 3 i forordning (EF) nr. 1927/2006, dækker forvaltning og kontrolaktiviteter.
20. De individualiserede tilbud, der forelægges af de nederlandske myndigheder, er aktive arbejdsmarkedsforanstaltninger, som falder ind under de i artikel 3 i forordning (EF) nr. 1927/2006 fastlagte støtteberettigede foranstaltninger. De nederlandske myndigheder anslår de samlede omkostninger til disse tilbud til 3 776 693 EUR og EGF-implementeringsomkostningerne til 157 362 EUR (4 % af det samlede beløb). Der anmodes om EGF-støtte på i alt 2 557 135 EUR (65 % af de samlede omkostninger).

Foranstaltninger	Anslået antal arbejdstagere, som er tiltænkt støtte	Anslåede omkostninger pr. arbejdstager, som er tiltænkt støtte (i EUR)	Samlede omkostninger (EGF og national medfinansiering) (i EUR)
<b>Individualiserede tilbud</b> (artikel 3, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1927/2006)			
Vejledning fra job til job/ledsageforanstaltninger ( <i>coaching van werk naar werk/begeleiding</i> )	613	760,13	465 959,69
Mobilitetscentre ( <i>mobility centres opzet</i> )	613	119,45	73 222,85
Outplacement	613	4 940,85	3 028 741,05
Kurser i jobsøgning ( <i>solicitatietraining</i> )	50	271,48	13 574,00
Uddannelse ( <i>educatie</i> )	223	814,43	181 617,89
Undersøgelse af beskæftigelsesevne	50	271,56	13 578,00
<b>Subtotal - individualiserede tilbud</b>			<b>3 776 693</b>
<b>EGF-implementeringsomkostninger</b> (artikel 3, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1927/2006)			

Forvaltning		39 340
Oplysning og reklame		39 341
Kontrolaktiviteter		78 681
<b>Subtotal - EGF- implementeringsomkostninger</b>		<b>157 362</b>
<b>Samlede anslåede udgifter</b>		<b>3 934 055</b>
<i>EGF-støtte (65 % af de samlede udgifter)</i>		<i>2 557 135</i>

21. De nederlandske myndigheder bekræfter, at ovennævnte foranstaltninger suppleres af foranstaltninger, som er finansieret af strukturfondene. De nederlandske myndigheder præciserede, at de afskedigede arbejdstagere kunne være egnet til to specifikke ESF-projekter<sup>7</sup> for arbejdstagere i IKT-sektoren. Nederlandene har iværksat de nødvendige mekanismer med henblik på at undgå enhver risiko for dobbelt finansiering af EGF og andre finansielle EU-instrumenter.

**Dato/datoerne for iværksættelse eller planlagt iværksættelse af individualiserede tilbud til de berørte arbejdstagere**

22. Den 1. maj 2009 iværksatte Nederlandene de individualiserede tilbud i den samordnede pakke, som EGF anmodes om at medfinansiere, for de berørte arbejdstagere. Denne dato markerer således begyndelsen af støtteberettigelsesperioden for enhver EGF-støtte.

**Procedurer for høring af arbejdsmarkedets parter**

23. Nederlandene gjorde klart, at begge virksomheder opfyldte forpligtelsen til at høre arbejdsmarkedets parter vedrørende en socialplan i tilfælde af kollektive afskedigelser på mere end 30 personer. CA-ICT, der består af repræsentanter for arbejdsgivere og arbejdstagere, spillede en vigtig rolle i forberedelsen af foranstaltningerne.
24. De nederlandske myndigheder bekræftede, at kravene i den nationale lovgivning og EU-lovgivningen vedrørende kollektiv afskedigelse er blevet overholdt.

**Oplysninger om foranstaltninger, som er obligatoriske i henhold til national lovgivning eller kollektive aftaler**

25. Med hensyn til de kriterier, der er fastsat i artikel 6 i forordning (EF) nr. 1927/2006, kunne de nederlandske myndigheder i deres ansøgning:
- bekræfte, at det finansielle bidrag fra EGF ikke erstatter foranstaltninger, som det påhviler virksomheder at gennemføre i henhold til national lovgivning eller kollektive aftaler

<sup>7</sup> 2008ESFN226 (projektperiode fra 1/4-2009 til 31/3-2010) og 2008ESFB295 (projektperiode fra 1/11-2009 til 31/10-2010).



- dokumentere, at de påtænkte aktioner er støtte til de enkelte arbejdsgivere og ikke skal tjene til omlægning af virksomheder eller sektorer
- bekræfte, at de ovennævnte støtteberettigede foranstaltninger ikke får støtte fra andre af EU's finansielle instrumenter.

### **Forvaltnings- og kontrolsystemer**

26. Nederlandene har meddelt Kommissionen, at den finansielle støtte vil blive forvaltet og kontrolleret af de samme organer som dem, der forvalter og kontrollerer Den Europæiske Socialfonds midler i Nederlandene.

### **Finansiering**

27. På grundlag af ansøgningen fra Nederlandene beløber den foreslåede EGF-støtte til den samordnede pakke af individualiserede tilbud sig til 2 557 135 EUR, hvilket svarer til 65 % af de samlede omkostninger. Kommissionens foreslåede tildelinger fra fonden er baseret på oplysninger fra Nederlandene.
28. Under hensyn til den maksimale EGF-støtte, som er fastsat i artikel 10, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1927/2006, og mulighederne for omfordeling af bevillinger foreslår Kommissionen at anvende EGF til at dække hele det ovennævnte beløb, der opføres under den finansielle rammes udgiftsområde 1a.
29. Med det foreslåede støttebeløb er der fortsat over 25 % af det maksimale årlige beløb, der er øremærket til EGF, til rådighed til tildelinger i årets sidste fire måneder, jf. artikel 12, stk. 6, i forordning (EF) nr. 1927/2006.
30. Med dette forslag om at anvende EGF indleder Kommissionen den forenklede trepartsprocedure, jf. punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006, for at sikre, at budgetmyndighedens to parter er enige i, at det er nødvendigt at anvende fonden, og kan tilslutte sig det beløb, der anmodes om. Kommissionen opfordrer den af budgetmyndighedens to parter, som på rette politiske niveau først når til enighed om udkastet til forslaget om anvendelse af fonden, til at underrette den anden part og Kommissionen om sine hensigter. Hvis den ene af budgetmyndighedens to parter ikke kan give sin tilslutning, indkaldes der til et formelt trepartsmøde.
31. Kommissionen forelægger særskilt en anmodning om overførsel for at få specifikke forpligtelses- og betalingsbevillinger opført på budgettet for 2010, jf. punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006.

### **Kilde til betalingsbevillinger**

32. Det kan på det nuværende gennemførelsesstade forventes, at de betalingsbevillinger, der er tilgængelige under budgetpost 01.0404 "Rammeprogram for konkurrenceevne og innovation – Iværksætter- og innovationsprogram", ikke vil blive fuldstændigt anvendt i år.
33. Budgetposten omfatter udgifter til gennemførelsen af det finansielle redskab i dette program, hvis hovedformål er at lette adgangen for de små og mellemstore virksomheder til finansiering. Der er en vis periodemæssig forskydning mellem overførslerne til de forvaltningskonti, der administreres af Den Europæiske

Investeringsfond, og udbetalingen til støttemodtagerne. Finanskrisen har haft stor betydning for prognoserne for så vidt angår udbetalinger for 2010. For således at undgå for store saldi på forvaltningskontiene er metoden for beregning af betalingsbevillinger blevet revideret under hensyntagen til de forventede udbetalinger. Der kan derfor stilles et beløb på 2 557 135 EUR til rådighed til overførsel.

## EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE

**om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen i henhold til punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning (EGF/2010/012 NL/Noord Holland IKT fra Nederlandene)**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR –

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning<sup>8</sup>, særlig punkt 28,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1927/2006 af 20. december 2006 om oprettelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen<sup>9</sup>, særlig artikel 12, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen<sup>10</sup> og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (EGF) blev oprettet med henblik på at yde supplerende støtte til arbejdstagere, der afskediges som følge af gennemgribende strukturelle ændringer i verdenshandelsmønstrene på grund af globaliseringen, og at hjælpe dem med at vende tilbage til arbejdsmarkedet.
- (2) Anvendelsesområdet for EGF blev udvidet for ansøgninger indgivet fra den 1. maj 2009, således at det også omfatter støtte til arbejdstagere, der bliver afskediget som en direkte følge af den internationale finansielle og økonomiske krise.
- (3) Den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 giver mulighed for at anvende EGF inden for et årligt loft på 500 mio. EUR.
- (4) Nederlandene indgav den 8. april 2010 en ansøgning om anvendelse af EGF i forbindelse med afskedigelser i to virksomheder, der var aktive inden for NACE (rev. 2)-hovedgruppe 46 (Engroshandel undtagen med motorkøretøjer og motorcykler) i NUTS II-regionen, Noord Holland (NL32), og supplerede denne ansøgning med yderligere oplysninger frem til den 5. august 2010. Ansøgningen opfylder kravene til

---

<sup>8</sup> EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

<sup>9</sup> EUT L 406 af 30.12.2006, s. 1.

<sup>10</sup> EUT C [...], [...], s. [...].

fastlæggelse af støttebeløbets størrelse, jf. artikel 10 i forordning (EF) nr. 1927/2006. Kommissionen foreslår derfor, at der ydes en støtte på 2 557 135 EUR.

(5) Der bør derfor som følge af Nederlandenes ansøgning ydes støtte fra EGF —

BESTEMT FØLGENDE:

#### *Artikel 1*

Inden for rammerne af Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2010 stilles der et beløb til rådighed fra Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen på 2 557 135 EUR i forpligtelses- og betalingsbevillinger.

#### *Artikel 2*

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i [...], den [...].

*På Europa-Parlamentets vegne*

*På Rådets vegne*

*Formand*

*Formand*